

IV.3-2

Spese relative all'inserzione pubblicitaria per i corsi d'italiano presso l'IIC di Osaka sul giornale Asahi Shimbun.

Fattura n.10001169 del 7 aprile 2016 emessa dalla ditta Osaka Asahi Koukokusha Co.,Ltd.

Importo totale della fattura: 81.000 yen

Inserzioni di 2 colonne e mezzo sul giornale Asahi Shimbun: 75.000 yen  
 Edizione del 4/4/2015 (Osaka Kita-Minami) ed edizione del 5/4/2015 (città di Osaka) ..... 6.000 yen  
 8% imposta sui consumi ..... 81.000 yen  
 Totale ..... 81.000 yen

Riferimenti bancari: Banca: Sumitomo Mitsui Banking Corporation Filiale: Osaka Honten Eigyobu Branch  
 Numero di c.c.b.: (Futsu) 4455576 Nominativo: Osaka Asahi Koukokusha Co.,Ltd.

CIG 2DD195548A

530-0005  
 大阪市北区中之島2-3-18  
 中之島フェスティバルタワー17F

2016年4月7日 No. 10001169

イタリテ文化会館

御中



請求書

2016年 4月分

〒804-8101 京都市中京区御池通柳馬場角  
 京都朝日ビルディング  
 株式会社 大阪朝日広告社  
 075-241-1231 京都支店



お振込は、下記宛お願い申し上げます

振込銀行名 三井住友銀行 (0009) 大阪本店営業部 (101)  
 普通預金 4455576  
 口座名 株式会社 大阪朝日広告社  
 支店 材持町ヒカカバ

下記の通り御請求申し上げます。

請求金額合計 ¥81,000

1/1

請求内容

金額

請求内容	金額
2016 4 4/4 大阪北・南版 4/5大阪市内版 朝日新聞 大阪 府内版 2段1/2	75,000

担当



合計 75,000

消費税(8%) 6,000

01.000

01.000

UM.03-4



# Fattura

No.20160331-4

31/03/2016

Istituto Italiano di Cultura

**Veloce Inc.**

2101-14 Komyocyo Ikoma-city

Nara Japan

Phone 0743-73-8999

Fax 0743-73-8976

Andrea NicolosiSato

Total	¥30,000-
-------	----------

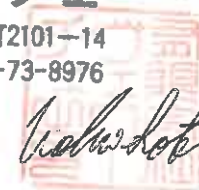
		price	qt.	sum
5	FacebookAdvertising <a href="https://www.facebook.com/IICOSAKA">https://www.facebook.com/IICOSAKA</a> 2016/3/31 「★★★春講座・体験レッスンのご案内 ★★★en+」	¥30,000	1	¥30,000

有限会社ヴェローチェ

〒630-0201 奈良県生駒市小形町2101-14

TEL0743-73-8999 FAX0743-73-8976

*Andrea NicolosiSato*



CIG ZE31A8D007

*Stefano Tosatti*  
VISTO SU  
Stefano Tosatti  
Addetto



Spese pubblicitarie per annuncio del corso autunnale 2016 alla sede

Fattura n.1852738-1 del 29 luglio 2016, emessa dalla Società DAISHINSHA S.p.A.

Importo totale della fattura: Yen 86.400

Spese pubblicitarie per annuncio sui giornali locali "Pretty Life"

alla pagina relativa alle lezioni e le scuole, articolo 1/2 pagina

da pubblicare dell'edizione del 22/8/2016 ..... Yen 80.000

8% imposta sui consumi ..... Yen 6.400

Totale..... Yen 86.400

Coordinate bancarie:

Banca: Risona Filiale: ShinOsaka ekimae Tipo e numero di c.c.b.: (Futsu) 06000236

Nominativo: Kabushikigaisha Daishinsha

CIG ZE51ADF74C

〒 530-0005

大阪市北区中之島 2-3-18

中之島フェスティバルタワー 17F

イタリア文化会館 - 大阪 御中

VISTO: Siliquida  
Stefano Bossati  
Addetto

請求書



取引銀行  
りそな銀行 新大阪駅前支店(店番133) 普通 0600236  
口座名義  
株式会社 大新社 (カブシキガイシャダイシンシャ)

今回御請求額	¥86,400	支払予定日	2016/08/01
		支払方法	振込

お客様コード	請求日付	締日	請求書番号
8196100	2016年07月29日	7	1852738-1

※下記のとおり御請求申し上げます。

※ご入金と本請求書が前後いたしました場合はご容赦下さい。

部署: プリテイブ 担当者: 上原 由佳

7月御請求残高	前回分御入金額	繰越額	今回売上額	今回消費税額	今回売上合計額	御請求額残高
0	0	0	80,000	6,400	86,400	86,400

No	日付	件名	枠	売上金額	消費税	掲載先
1	2016/08/22	PrettyLife レッスン&スクール	1/2ページ	80,000	6,400	
2						
3						
4						
5						
6						



III03-9

Spese relative all'acquisto di 3 banner pubblicitari dell'ICC Osaka

Fattura n.000000188734 del 25 novembre 2015 emessa dalla Società Fujiya - Sede centrale amministrativa di Kansai  
 Importo totale del preventivo: 215.460 yen

Un set di banner verticali ..... 199.500 yen  
 8% imposta sui consumi ..... 15.960 yen

Totale ..... 215.460 yen

Riferimenti bancari:  
 Banca: Mitsui Sumitomo Filiale: Osaka Chuo Numero di c.c.b.: (Futsu) 8251198  
 Nominativo: FUJIYA S.p.A.

Si dichiara che i lavori indicati nella presente fattura sono stati eseguiti a regola d'arte

〒 530-0005

大阪府大阪市北区中之島2-3-18  
 中之島フェスティバルタワー17F  
 イタリア共和国外務省 イタリア文化会館 大阪 御中

VISTO-Si liquida  
 Stokand Rosari  
 Akidaka



請求書 1/1 ページ  
 2016/11/25

up to date designing  
 FUJIYA



株式会社 フジヤ  
 執行役員 池内 一夫



〒 540-0031  
 大阪市中央区北浜東4-33  
 北浜 NEXU BUILD 29F  
 大阪事業所  
 TEL 06-6948-8050  
 FAX 06-6947-3212

ご請求金額 ¥215,460

精工・設置・納品	納催・使用期間・工事期間	撤去・完工
2016/11/28	2016/11/28 ~	2016/11/28

お問合せ番号
201611-21709-012

納品先・金額	内容・タイトル・件名
貴所	ロールアップバナー納品

品名・仕様	数量	単位	単価	金額
ロールアップバナー製作費	1	式	199,500	199,500
明細計				199,500
お預かり消費税等 8%				15,960
合計				215,460

上記の通りご請求申し上げます。

お支払期日	2016/11/30	お支払期限	2016/12/31	お振替コード	534400-00
-------	------------	-------	------------	--------	-----------

振替	石森
振印	

三井住友銀行 大阪中央支店 普通預金

8251198

株式会社フジヤ

11.03-10

Stampa di 1.500 pamphlet pubblicitari dei corsi d'italiano all'PIC (inverno 2016-17)

Fattura n. a16010-0001 del 30 novembre 2016 emessa dal designer Ryo Shimizu

Importo totale della fattura: 140.000 yen

Oggetto: Pamphlet pubblicitari dell'Istituto Italiano di Cultura di Osaka

Stampa pamphlet (misura A5, 1.500 copie, 28 pp. a colori, rilegatura centrale) ..... 140.000 yen

Importo totale..... 140.000 yen

Coordinate bancarie:

Ryo Shimizu, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFI, filiale di Chigasaki, c.c.b.: 0886605

CIG ZCF1CC8087

Si dichiara che i lavori indicati nella presente fattura sono stati eseguiti a regola d'arte

VISTO: Si liquidano



ご請求書

発行日: 2016年11月30日  
請求書No. a16011-0001

Istituto Di Cultura - Osaka (イタリア文化会館 大阪) 御中

強度お引き立てにあずかり、ありがとうございます。下留のようにご請求を申し上げますので、宜しくご査収ください。

イタリア文化会館の「歴史資料館」制作（デザイン、編集、ライティング）、印刷一式

銀行お振込み



内容

単価

数量

単位

金額

印刷費 A5(148mmx210mm)

A5(148mmx210mm) 40中綴じ印刷 マットコート70kg 1500部 印刷代行を含む

¥140,000

1

一式

¥ 140,000

合計

¥ 140,000

消費税

¥

合計金額 (消費税別)

¥

140,000

\* お振込先: 三菱東京UFJ銀行 赤ヶ崎店 普通 0886605

清水殿

シミズ リョウ

お支払期限 至急、お振込頂きますよう、宜しくお願い致します。

頁. 3-12

Design dei pamphlet pubblicitari dei corsi d'italiano all'IIC (inverno 2016-17)

Fattura n. al 6010-0001 del 30 novembre 2016 emessa dal designer Ryo Shimizu

Importo totale della fattura: 280.000 yen

Oggetto: Pamphlet pubblicitari dell'Istituto Italiano di Cultura di Osaka

Progetto grafico, design, impaginazione, correzione bozze (misura A5, 28 pp. a colori)..... 280.000 yen

Importo totale..... 280.000 yen

Coordinate bancarie:

Ryo Shimizu, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFI, filiale di Chigasaki, c.c.b.: 0886605

Si dichiara che i lavori indicati nella presente fattura sono stati eseguiti a regola d'arte

VISTO: Si liquido

Stefano Rossini



CIG Z4B1CC 813A

年11月30日	請求書No.	B16011-0001
印刷所 〒160-0011 東京都板橋区高井戸四丁目4-0 ワイスタワーオフィス 8B TEL 090-6112-9333 担当 小島 三枝 直		

Istituto Di Cultura - Osaka (イタリヤ文化会館 大阪) 御中

御座り立てにありがとうございます。下記のようにご請求を申し上げますので、宜しくご返信ください。

イタリヤ文化会館の「施設資料冊子」制作（デザイン、編集、ライティング）、印刷 一式

品目	単位	数量	単価	金額
デザイン A5(148mmx210mm)				
26p中面 レイアウトデザイン制作(ラフレイアウト案、本番レイアウト、修正、調整、画像加工含む) / 表1、表2 レイアウト制作(ラフレイアウト案、本番レイアウト、修正、調整、画像加工含む) / 編集デザイン(ラフ案) ※取材撮影デザイン(ラフ案)は別途がかかります。 / デザインラフ案一式 (冊子構成案、コンテンツ制作、内容調整、進行管理 等) / ライティング ※イベントビューなどの書き起こしは別途がかかります。 / キヤッチコピーライティング、内容・詳細テキストの調整、CAPを書き起こし、修正を含む /		1	¥280,000	280,000
合計	¥			280,000
消費税				
合計	¥			280,000

\* お振込先：三菱東京UFJ銀行 赤坂南店 普通 0886605

清水屋  
シミズ リョウ  
お支払期限 至急、お振込頂きますようお願いいたします。